

## 1. Généralités

FORS SA fournit ses prestations de vente et de livraison en Suisse et au Liechtenstein sur la base de ses conditions générales de vente. Les conditions générales des clients ne s'appliquent pas. Les modifications et les compléments à ces conditions générales de vente ne sont valables que sous forme écrite. Pour chaque commande qui n'est pas exécutée de suite, FORS SA établit une confirmation de commande qui définit exhaustivement les prestations de livraison, sous réserve de changements de modèles qui peuvent intervenir dans l'intervalle. Le report de la livraison est de max. 6 mois, suite à cela la commande est exécutée avec préavis au donneur d'ordre.

**Exception livraison pour objets :** Les livraisons peuvent être reportées au maximum à 1 an ou à la fin de l'année calendaire. Toutes les commandes effectuées sont obligatoires et il y a le devoir à réceptionner la marchandise. Une commande peut uniquement être annulée avec motif donné et avec l'accord de FORS SA.

## 2. Prospectus

Les informations sur les produits dans les prospectus et catalogues **n'ont qu'une valeur indicative**. Les informations trouvées dans les documents techniques sont fournies sans engagement, à moins qu'elles ne soient confirmées **expressément par écrit pour chaque cas spécifique par le service technique**.

## 3. Prix

Les prix mentionnés dans les confirmations de commande écrites sont des prix fermes franco lieu de destination (en cas de transport par train de montagne jusqu'à la gare de plaine), à moins d'une stipulation contraire. La répartition des appareils aux étages ou appartements incombe au client. Dans les cas où la livraison n'est pas destinée au client mais à un tiers, une participation aux frais de transport est facturée au client. Pour la livraison d'accessoires et de pièces détachées, une participation aux frais d'envoi est toujours facturée. La livraison est effectuée franco domicile, devant la porte, respectivement franco gare de plaine. Les livraisons « à l'étage » sont des prestations avec paiement d'un forfait. Les prix sont toujours valables pour l'année en cours, sans report sur l'année suivante.

## 4. Commandes annulées jour-même/avant livraison

- Toute commande annulée avant 12h00 du jour qui précède la livraison sera sans frais.
- Les commandes annulées après 12h00 du jour qui précède la livraison, l'annulation de la livraison sera facturée CHF 100.- par appareil.
- Les changements de charnières déjà effectués seront facturés CHF 50.- par appareil, même si l'annulation intervient avant 12h00 du jour qui précède la livraison.
- Annulation gratuite pour les commandes Mediline jusqu'à 24h après réception de la confirmation de commande.

## 5. Transport et vérification de la marchandise / Déclaration de sinistre

Les réclamations pour dégâts manifestes de transport sont à communiquer au transporteur **immédiatement, à la réception de la marchandise**. La livraison et la marchandise doivent être contrôlées dans un délai raisonnable, **max. 8 jours ouvrables après la première livraison**, et les défauts éventuels doivent être communiqués immédiatement à FORS SA par écrit. A défaut, la livraison est considérée comme acceptée. Les appareils mis en fonction sont considérés sans défaut et non retournables.

Le délai court dès la réception de la marchandise et doit parvenir à FORS SA dans ce délai. L'annonce d'un dommage doit se faire sur le formulaire de FORS, disponible par fax ou sur le site internet FORS SA à l'adresse:

<http://fors.ch/sav-conseil/telechargements/service-fr/>

Les appareils qui sont déballés seulement après un transport complémentaire (transbordement) à un autre endroit et dont le dégât de transport est remarqué qu'à postériori, n'engage plus la responsabilité du transporteur de FORS SA: elle incombe au dernier transporteur qui doit faire intervenir son assurance pour le dégât de transport.

## 6. Délais de livraison

Les délais de livraison dans les confirmations de commandes n'ont qu'une valeur indicative. Le délai de livraison communiqué dans une confirmation de commande peut être dépassé, lorsque surviennent des contretemps qui ne peuvent pas être évités malgré toute notre diligence. De tels contretemps sont par exemple des conflits d'entreprise, des conflits du travail, des livraisons tardives ou incomplètes de la part de nos fournisseurs et des cas de force majeure. **Les commandes sur appels nécessitent 5 jours ouvrables avant la date de livraison souhaitée**. A défaut, le délai de livraison est adapté en conséquence. Les commandes d'appareils se trouvant dans le stock, seront généralement livrées au client lors d'un jour ouvrable à condition que FORS puisse s'en charger jusqu'à 11h30. Les livraisons sont faites à des horaires de bureau, c'est-à-dire de 8h00-12h00 ou de 13h00-17h00. Les commandes passées lorsqu'il y a des actions ou dans des endroits spécifiques sortant du plateau Suisse (les régions frontalières, en vallée, zones de montagne ainsi que dans les régions FL, GR, TE) nécessite au moins 2-3 jours de livraison. Toute demande supplémentaire telle qu'une livraison spécifique fixant le rendez-vous avec la date et /ou mentionnant des délais de livraisons explicites ou un service supplémentaire profitant de l'occasion, ne sont pas compris dans les coûts (le tarif pour ces prestations se trouve à la fin de la liste de prix ou sur notre site internet). Les changements d'appareil tels que le changement de charnière, montage d'un panneau de décoration etc. sont des services payants et les livraisons peuvent être retardées en raison de ce travail supplémentaire pouvant atteindre plus de 3 jours pour une livraison. Toute livraison plus rapide est payante et peut uniquement se faire sur demande. Le non-respect des délais de livraison ne donne naissance à aucun droit de dommages-intérêts ou annulation de commandes.

## 7. Renvoi d'appareil

Tout renvoi ou échange d'appareil non utilisé doit se faire dans son emballage d'origine non ouvert et non endommagé, ceci au **maximum 8 jours calendaires** après la première livraison. Si une dérogation aux restrictions ci-dessus est présente, aucun droit d'échange, de note de crédit ou demande de dommages et intérêts pour dégâts de transport ne peut être accepté.

Chaque renvoi doit être annoncé par téléphone au service interne des ventes chez FORS qui autorisera ou non cette action et se chargera d'établir un bon de retour, dans les cas acceptés. Ce bon sera ensuite envoyé au client par fax ou courriel. Un retour d'appareil sans bon de retour en pièce jointe sera refusé par FORS SA, avec renvoi immédiat de l'appareil au client, sans aucun commentaire.

Les appareils qui sont retournés plus tard que 8 jours après la livraison effectuée par FORS, voyagent sous la responsabilité de l'expéditeur et ne donne droit à aucune indemnité pour dégâts de transport. Une note de crédit pour les appareils qui ont été livrés plus tard que 8 jours calendaires après la livraison initiale est exclue. Nos chauffeurs et transporteurs refuseront toute reprise de marchandise sans bon de retour.

Pour tout retour non autorisé, les frais de traitement relatifs seront refacturés.

## 7.1. Frais de renvoi d'appareils neufs (gamme Mediline exclue / sur demande)

### 7.1.1 Commande erronée du client

- |    |  |                             |
|----|--|-----------------------------|
| a. | L'appareil dans l'emballage d'origine et <u>jamais déballé</u> | <b>Fr. 100.- + TVA /pce</b> |
| b. | L'appareil dans l'emballage d'origine et déballé par le client | <b>Fr. 200.- + TVA /pce</b> |
| c. | L'appareil déballé, mais prêt pour le transport                | <b>Fr. 300.- + TVA /pce</b> |

**Fr. 100.- + TVA supplémentaires** sont facturés sur les frais ci-dessus pour les renvois des commandes spéciales (appareils hors stock).

### 7.1.2 Livraison erronée de FORS SA

- |    |  |                             |
|----|--|-----------------------------|
| a. | L'appareil dans l'emballage d'origine et <u>jamais déballé</u> | <b>gratuit</b>              |
| b. | L'appareil dans l'emballage d'origine et déballé par le client | <b>Fr. 100.- + TVA /pce</b> |
| c. | L'appareil déballé, mais prêt pour le transport                | <b>Fr. 150.- + TVA /pce</b> |

## 7.2. Remplacement ou réduction de prix suite à un dommage de transport reconnu par FORS

En règle générale, les rayures, les bosses etc. qui peuvent survenir lors d'un transbordement ne donne pas droit à une réduction de prix. Un échange d'appareil est soumis à la déclaration préalable du sinistre à FORS SA. Pour les appareils de démonstration, appareils avec dégâts de transport, appareils d'exposition et toutes les autres commandes des appareils pas nouveaux, aucun droit de retour, d'échange ou de réduction du prix n'est accordé.

Remarque: le feuillet d'information FORS sur les dommages de transport fait partie intégrante des CGVL; il peut être consulté sur le site [www.fors.ch/degat-de-transport](http://www.fors.ch/degat-de-transport)

## 8. Distribution Sélective de Modèles (DSM)

Certains produits «Premium» marqués sur la liste de prix (▲), ne seront diffusés que par des revendeurs contractuels qui remplissent certaines conditions. Ces modèles **ne sont de ce fait pas à disposition** de tous les revendeurs. La vente de ces appareils à un revendeur non autorisé est interdite.

## 9. Risques et périls

Dès la remise au client, respectivement au transporteur, d'un appareil du stock, les risques et périls de la marchandise sont transférés au client.

## 10. Modalités de paiement

Les factures de FORS SA sont à payer dans un délai de 30 jours à compter de la date de facturation, à moins d'une convention contraire. Si le client ne respecte pas le délai de paiement imparti, des intérêts de 5% moratoires sont dus dès l'échéance, sans aucun envoi de rappel.

## 11. Réserve de propriété

FORS SA reste propriétaire de la marchandise livrée (en particulier en cas de livraisons en consignation ou pour des projets) jusqu'au paiement intégral de la marchandise. Le client autorise FORS SA à faire inscrire son droit de propriété dans le registre officiel et d'exécuter toutes les formalités afférentes.

## 12. Garantie

La garantie se conforme aux dispositions décrites dans la brochure de garantie de FORS SA qui est jointe à chaque livraison d'appareil ou aux spécifications de garantie se trouvant sur la facture. Elle fait partie intégrante du contrat de chaque commande, à moins que la garantie n'ait été expressément retirée. Toute autre revendication du client, en particulier dommages-intérêts, réduction de prix ou annulation du contrat, est exclue. Le client n'a en aucun cas droit à être indemnisé des dommages autres que ceux subis par l'appareil lui-même, notamment l'interruption de production, la perte de commandes, la perte de gain ainsi que tout autre dommage direct ou indirect, sous réserve des dispositions légales impératives de la loi fédérale sur la responsabilité du fait des produits.

## 13. Conditions spéciales de livraison et de vente pour pièces détachées et accessoires

### 13.1. Retours de pièces détachées et accessoires

Les pièces détachées ne sont reprises que si elles sont neuves, dans leur emballage d'origine. Les pièces détachées ne sont reprises et remboursées qu'à partir **d'une valeur de Fr. 50.- net**. Les envois de marchandises de valeur inférieure ne sont pas remboursés. En règle générale, les pièces électroniques ne sont pas reprises. Les frais d'expédition et de port facturés par FORS SA ne sont pas remboursés. Les pièces détachées doivent être retournées dans **les 3 mois à partir de la date de livraison**.

### 13.2. Supplément pour petites quantités

Toutes les commandes d'une valeur inférieure à Frs. 50.- sont majorées d'un **supplément pour petites quantités**.

## 14. For juridique et droit applicable

Le contrat entre FORS SA et le client est soumis au droit suisse, à l'exclusion de la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises du 11.04.1980 et de ses modifications. **Le for juridique pour les deux parties est Bienne/BE**, FORS SA peut également poursuivre le client auprès du tribunal compétant à son siège/domicile.

**Ces CGVL entrent en vigueur le 01.09.2017 et annulent et remplacent toutes versions précédentes.**

FORS SA, Direction